

Aussprache

Laute, Buchstaben und Buchstabenkombinationen, die sich vom Deutschen unterscheiden:

‘	Stimmabsatz
th	ein englisches <i>th</i> wie in theatre
j	deutsches <i>dsch</i>
h	betont gehauchtes <i>b</i>
ch	wie in Krach
r	gerolltes <i>r</i>
z	stimmhaftes, weiches <i>s</i>
s	hartes deutsches <i>ß</i>
sh	das deutsche <i>sch</i>
s	scharfes, dumpfes <i>s</i>
d	dumpfes <i>d</i>
t	fast verschlucktes, dumpfes <i>t</i>
z	dumpfes aber weiches <i>s</i>
*	kurzes, in der Kehle gebildetes <i>ä</i>
gh	dumpfer, in der Kehle gesprochener Reibelaut, klingt wie <i>r</i> und <i>ch</i> zusammen
q	dumpfes Rachen-k
w	ein englisches <i>w</i> wie in way
y	wie <i>j</i> in Jahr

Abkürzungen

m	männlich
w	weiblich
Mz	Mehrzahl
ZUK	Zukunft
/	gleichermaßen gebraucht
a:	auch bzw. nur regional gebraucht

Nichts verstanden? – Weiterlernen!

Ich bin Deutscher / **āna almāni / almāniyya.**
Deutsche. *ich Deutscher(m) / Deutsche(w)*

Österreicher (-in)	nimsāwi / -yya
Schweizer (-in)	swīsri / -yya
Niederländer (-in)	hūlandi / -yya
Belgier (-in)	beljīki / -yya

Ich spreche nur wenig Arabisch! **atkallam *arabi galil bas!**
ich spreche Arabisch wenig nur

Ich habe Sie nicht verstanden. **ma ftahamtak.**
nicht verstand-ich-dich

Wie bitte? ***afwan?**
Verzeihung

Könnten Sie bitte langsamer sprechen? **mumkin titkallam shwayy shwayy?**
möglich du-sprichst(m) langsam langsam

Wie sagt man das auf Arabisch? **kīf yigūl hādha b-il-*arabiyya?**
wie er-sagt dieser mit-die-Arabishe

Übersetzen Sie mir das bitte! **min faḡlak tarjim lī hādha!**
bitte übersetze!(m) für-mich dieser

Spricht hier jemand Englisch / Französisch / Deutsch? **fi wāḥid mitkallam ingilīzi / faransi / almāni hini?**
es-gibt einer sprechend(m) Englisch / Französisch / Deutsch hier

Die wichtigsten Fragewörter

mata?	wann?
lēsh?	warum?
a: ēsh hagga?	
shū a: wēsh? a: ēsh?	was?
man? a: min?	wer?
a: mīnu?	
kīf a: čif?	wie?
na*am?	wie bitte?

kam? a: čam?	wie viel?
a: gaddēsh?	
wēn? a: fēn?	wo?
min wēn?	woher?
ila wēn?	wohin?
mumkin?	ist es möglich?
fi?	gibt es?
ay?	welche , -s , -r?

Die wichtigsten Richtungsangaben

ihnak	dort
muqābil	gegenüber
isīda a: *ala tūl	geradeaus
a: dughri	
hini a: ihni	hier
chalf a: warā	hinter
*ala il-yimin	nach rechts
*ala ish-shimāl	nach links

garīb min	nahe von
jiddām a: guddām	vor
ba*īd min	weit von
bēn	zwischen
shamāl	Norden
janūb	Süden
gharb	Westen
sharg	Osten

Die wichtigsten Zeitangaben

masā'an	abends
ba*d a: *ugub	danach
gabil	davor
bakkīr	früh
ams	gestern
il-yōm	heute

halḥin	jetzt
duhur	Mittag
sabāḥ	Morgen
subḥ	morgens
bāčir	morgen
lēla	Nacht

Die wichtigsten Fragen

In die folgenden Sätze kann man sinnvolle Hauptwörter aus den einzelnen Kapiteln einsetzen. Hat man die gewünschte Buchseite und die Klappe aufgeschlagen, braucht man nur noch zu kombinieren!

Gibt es ...?	fi ...?
Ja, das gibt es.	na*am fi.
Nein, das gibt es nicht.	lā, ma fi.
Haben Sie ...?	*indak ...? / *indič ...?
Wo gibt es ...?	wēn fi ...?
Ich möchte / will ...	āna abgha ...
Ich brauche ...	āna lāzim ...
Geben Sie mir bitte ...!	jīb lī ... min faḡlak.
Wo kann ich ... kaufen?	wēn mumkin ashtiri ...?
Wieviel kostet ...?	čam ...?
Wieviel kostet das?	čam hādha?
Was ist das?	shū hādha?
Ich nehme das.	āchidhah
Wo ist/befindet sich ...?	wēn ...?
Wie komme ich zu/nach ...?	kīf arūḥ ila ...?
Wo geht es nach ...?	wēn ish-shāri* ila ...?
Fährt dieser Bus nach ...?	ha-l-bāṣ rāyih ila ...?
Bringen Sie mich zu/nach ...	waddīni ila ... min faḡlak!
Können Sie mir helfen?	mumkin tisā'idni?
Wie geht es Ihnen?	sh-lōnak?